

ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ԺԱՌԱՆԳՈՒԹՅՈՒՆ

Շարունակությունը նախորդ համարից...

ՄԱՏԵՆԱԳԻՏԱԿԱՆ ՀԵՏԱԽՈՒՋՈՒՄՆԵՐ Հայ գրքի նոր անունների ներկայացում*

ՀՏԴ: 01:002

DOI: 10.54503/2953-8092.2025.2(6)-123

ՏԻԳՐԱՆ ԶԱՐԳԱՐՅԱՆ, ՄԵՐԻ ՄԱՆՈՒԿՅԱՆ ՄԱՅԱ ԳՐԻԳՈՐՅԱՆ

1925



ՄԱՐԴԸ որ չէր կրնար մեռնիլ եւ ուրիշ քսա-
ներկու կարեւոր պատմութիւններ /Հրատարակու-
թիւն Ամերիկեան Պորտ ընկերութեան.- Կոստանդ-
նուպոլիս: Տպագր. Ս.Գ. Յարութիւնեան, 1925.- 8, 8,
8, 6, 6, 4, 4, 4, 4, 4, 4, 5, 5, 6, 4, 8, 15, 4, 4, 4, 4,
4, 24 էջ:

ՏԻՏՆՈՍԱԹԵՐԹ¹ չունի:

Մամուլանիշեր չունի: Բոլորգիր, վերնագրե-
րը՝ երկաթագիր: Մանր զարդանախշեր, վերջա-
զարդեր: Շապիկը՝ զարդափակ, վրան՝ զարդա-
նախշ:

Բովանդ. Մարդը որ չէր կրնար մեռնիլ /Պէնճըմին ճ. Կիպըն; Մէկ
ոտքով բայց երջանիկ; Ճերմակ ծաղիկը /Ճ.Մ. Թոմսըն; Եկեղեցիին պատէն
կախուած համարը; Անմիջապէս պիտի թողում որ փորձէ; Կեանքը կերակու-

* Հոդվածը ներկայացվել է 04.05.2025, գրախոսվել է 14.06.2025, ընդունվել է տպագրության 25.12.2025:

The article was submitted on 04.05.2025, reviewed on 14.06.2025, and accepted for publication on 25.12.2025.

ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ԺԱՌԱՆԳՈՒԹՅՈՒՆ

րէն անելի է; Միայն համբուրեց զիս; Շարունակել; Տեսական հաճոյքներ; Ինչ երջանիկ մարդ; «Ճշմարիտ է, Տէր իմ, ճշմարիտ է» /Z.A.Gurney; Միհրանի փորձութիւնը; Կառապան Կիկօ; Խօ՛սք, խօ՛սք, խօ՛սք; Սրբութիւնն ինչ է իրօք; Մարտիկ Կարօ; Ընդունա՞ծ էք կրակը; Սբ. Հոգին ընդունելու հետեանքները; Երրորդ սկզբնատրութիւն; Երրեակ պատգամ մը; Բարձր այժոռ մը; Գրատր յանձնարարական; Արիս կը պատմէ իր դարձը; Քրիստոս բազմամարդ քաղաքի մէջ:

Ծանոթ.՝ *Տպարանի տրվալը վերցվել է շապիկի վերջերեսից: Գիրքը բաղկացած է քսանչորս պատմվածքներից: «Մարդը որ չէր կրնար մեռնիլ», «Ճերմակ ծաղիկը», «Սբ. Հոգին ընդունելու հետեանքները» և «Քրիստոս բազմամարդ քաղաքի մէջ» պատմվածքներն ունեն առանձին տիպոգրաֆեր-թեր կամ տիպոգրաֆերթանման էջեր և ներառված են «Հայ գիրքը 1921-1930 թթ.» և «Հայ գիրքը 1931-1940 թթ.» մատենագիտությունների մէջ: Առաջին երկու պատմվածքներն ունեն տպագրության տարեթիվ՝ 1924, իսկ մյուս երկուսի դեպքում տարեթիվ չի նշվել (անթվակիր են): Բոլոր պատմվածքներն ունեն առանձին էջակալություն: Սա ենթադրում է, որ դրանք տպագրվել են նաև առանձին: Սույն տպագրությունը եզակի է, քանի որ ունի մեկ ընդհանուր շապիկ և համահավաք օրինակ է:*

<https://archives.saltresearch.org/handle/123456789/229306>



ՊՈՒՆՏՈՒՆ ԾՈՂԷՏԻՆ Լ. = BALDWIN JOSEPHINE

Անտարանի պատմութիւններ: Կրտսերագոյն կարգ. Դ տարի-Մասն Ա /Հրատարակութիւն Ամերիկեան Պորտ ընկերութեան.- Կոստանդնուպոլիս: «Սէլամէթ» տպարան, 1925.- 127 էջ.- (Ուսուցչի դասագիրք):

ՏԻՏՂՈՍԱԹԵՐԹ

ՈՒՍՈՒՅՅԻ ԴԱՍԱԳԻՐՔ / GOSPEL STORIES / JOSEPHINE BALDWIN / ԱԻԵՏԱՐԱՆԻ / ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆՆԵՐ / ԿՐՏԱԵՐԱԳՈՅՆ ԿԱՐԳ / Դ ՏԱՐԻ-

ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ԺԱՌԱՆԳՈՒԹՅՈՒՆ

ՄԱՍՆ Ա / ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ / ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ՊՈՐՏ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ /
ԿՈՍՏԱՆԴՆՈՒՊՈԼԻՍ / 1925 /

Ութաձալ, մամուլանիշերը՝ արաբական թվանշաններով: Բոլորգիր, վերնագրերը՝ հոծ երկաթագիր: Շապիկը՝ զարդափակ, վրան և տիտղոսաթերթին՝ զարդանախշեր: Տիտղոսաթերթի դարձերեսին՝ նշում. «Printed in Constantinople»: Շապիկի վերջերեսին՝ «Ուսուցչի դասագիրք» մատենաշարով լույս տեսած Ա, Բ, Գ և Դ տարիների գրքերի ծանոթագրությունները, տպարանի տվյալն ու հասցեն: Առաջաբանը՝ «Ամերիկացի հրատարակչի»:

Բովանդ.՝ Ա. Աւետարան ըստ Մարկոսի; Յաւելուած:

Ծանոթ.՝ Տպարանի տվյալը վերցվել է շապիկի վերջերեսից: Ա, Բ և Գ մասերը տպագրվել են 1925 թ., իսկ Դ մասը՝ 1927-ին: Մատենագիտական նկարագրությունը չի ներառվել հայ գրքի մատենագիտության մեջ:

<https://archives.saltresearch.org/handle/123456789/229249>



ՊՈՒՏՈՒԹՅԱՆ ԿՐԻՍՏՈՍԻՆՆԵՐ L. = BALDWIN JOSEPHINE

Աւետարանի պատմութիւններ: Կրտսերագոյն կարգ. Դ տարի-Մասն Բ /Հրատարակութիւն Ամերիկեան Պորտ ընկերութեան.- Կոստանդնուպոլիս: «Սէլամէթ» տպարան, 1925.- 123 էջ.- (Ուսուցչի դասագիրք).

ՏԻՏԴՈՍԱԹԵՐԹ

ՈՒՍՈՒՅՅԻ ԴԱՍԱԳԻՐՔ / GOSPEL STORIES / JOSEPHINE BALDWIN / ԱԻԵՏԱՐԱՆԻ / ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆՆԵՐ / ԿՐՏԱԵՐԱԳՈՅՆ ԿԱՐԳ / Դ ՏԱՐԻՄԱՍՆ Բ / ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ / ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ

ՊՈՐՏ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ / ԿՈՍՏԱՆԴՆՈՒՊՈԼԻՍ / 1925 /

Ութաձալ, մամուլանիշերը՝ արաբական թվանշաններով: Բոլորգիր, վերնագրերը՝ հոծ երկաթագիր: Շապիկը՝ զարդափակ, վրան և տիտղոսաթերթին՝ զարդանախշեր: Տիտղոսաթերթի դարձերեսին՝ նաև նշում. «Printed in Constantinople»: Շապիկի վերջերեսին՝ «Ուսուցչի դասագիրք» մատենաշա-

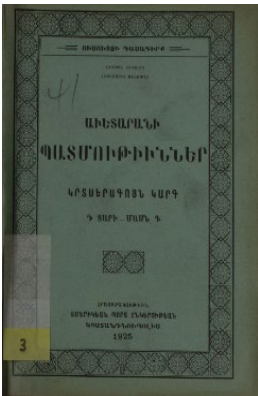
ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ԺԱՌԱՆԳՈՒԹՅՈՒՆ

րով լույս տեսած Ա, Բ, Գ և Դ տարիների գրքերի ծանոթագրությունները, տպարանի տվյալն ու հասցեն:

Բովանդ.՝ Ա. Աւետարան ըստ Մարկոսի; Յաւելուած:

Ծանոթ.՝ *Տպարանի տվյալը վերցվել է շապիկի վերջերեսից: Մատենագիտական նկարագրությունը չի ներառվել հայ գրքի մատենագիտության մեջ: Տե՛ս նաև նախորդ գրառման ծանոթագրությունը:*

<https://archives.saltresearch.org/handle/123456789/229250>



ՊՈՒՍՏՈՒԻՆ ՃՈՂՔՅԻՆ L.=BALDWIN JOSEPHINE

Աւետարանի պատմութիւններ: Կրօնագրային կարգ. Դ տարի-Մասն Գ /Հրատարակութիւն Ամերիկեան Պորտ ընկերութեան.- Կոստանդնուպոլիս: «Սէլամէթ» տպարան, 1925.- 150 էջ.- (Ուսուցչի դասագիրք).

ՏԻՏՂՈՍԱԹԵՐԹ

ՈՒՍՈՒՅՉԻ ԴԱՍԱԳԻՐՔ / GOSPEL STORIES / JOSEPHINE BALDWIN / ԱՒԵՏԱՐԱՆԻ / ՊՍՄՈՒԹԻՆՆԵՐ / ԿՐՏԱՐԱՆԻ ՎՐՐ ԿԱՐԳ / Դ ՏԱՐԻՄԱՍՆ Գ / ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ / ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ

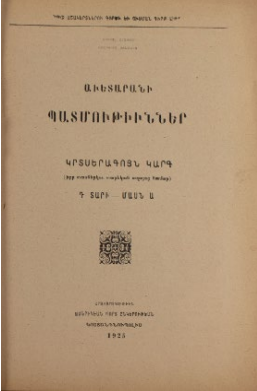
ՊՈՐՏ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ / ԿՈՍՏԱՆԴՆՈՒՊՈԼԻՍ / 1925 /

Ութամյալ, մամուլանիշերը՝ արաբական թվանշաններով: Բոլորգիր, վերնագրերը՝ հոծ երկաթագիր: Շապիկը՝ զարդափակ, վրան և տիտղոսաթերթին՝ զարդանախշեր: Տիտղոսաթերթի դարձերեսին՝ նշում. «Printed in Constantinople Turkey»: Շապիկի վերջերեսին՝ «Ուսուցչի դասագիրք» մատենաշարով լույս տեսած Ա, Բ, Գ և Դ տարիների գրքերի ծանոթագրությունները, տպարանի տվյալն ու հասցեն:

Բովանդ.՝ Միսիոներական պատմութիւններ; Անգղիերէն Սք. գիրքը եւ իր պատմութիւնը; Յաւելուած:

Ծանոթ.՝ *Տպարանի տվյալը վերցվել է շապիկի վերջերեսից: Մատենագիտական նկարագրությունը չի ներառվել հայ գրքի մատենագիտության մեջ: Տե՛ս նաև Դ տարիի Ա մասի ծանոթագրությունը:*

<https://archives.saltresearch.org/handle/123456789/229251>



ՊՈՒՏՈՒՆ ԾՈՂԷՖԻՆ Լ. = BALDWIN JOSEPHINE

Աւետարանի պատմութիւններ: Կրտսերագոյն կարգ (Իբր տասներկու տարեկան տղայոց համար): Դ տարի-Մասն Ա / Հրատարակութիւն Ամերիկեան Պորտ ընկերութեան.- Կոստանդնուպոլիս: Տպագր. Ս.Գ. Յարութիւնեան, 1925.- 48 էջ (Աշակերտներու գործի եւ ուսման գիրք).

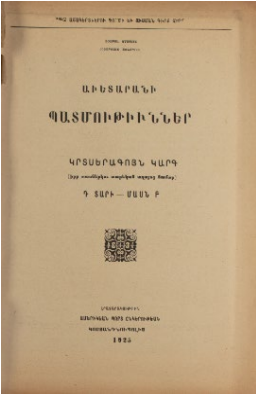
ՏԻՏՂՈՍԱԹԵՐԹ

ԱՇԱԿԵՐՏՆԵՐՈՒ ԳՈՐԾԻ ԵՒ ՈՒՍՄԱՆ ԳԻՐԲ / GOSPEL STORIES / JOSEPHINE BALDWIN / ԱԻԵՏԱՐԱՆԻ / ՊԱՍՏՈՒԹԻՒՆՆԵՐ / ԿՐՏՍԵՐԱԳՈՅՆ ԿԱՐԳ / (Իբր տասներկու տարեկան տղայոց համար) / Դ ՏԱՐԻ-ՄԱՍՆ Ա / ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ / ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ՊՈՐՏ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ / ԿՈՍՏԱՆԴՆՈՒՊՈԼԻՍ / 1925 /

Մամուլանիշեր չունի: Բոլորգիր, վերնագրերը՝ հոծ երկաթագիր: Շապիկը՝ զարդափակ, դարձերեսին՝ զարդափակ շրջանակում՝ հատվածներ Սուրբ Գրքից: Շապիկին և տիտղոսաթերթին՝ զարդանախշեր: Գրքում՝ վեց ներդիր թերթ նկար, քարտեզ:

Ծանոթ.՝ Նկարագրված օրինակում 12-րդ էջին հաջորդում է 37-րդ էջը, բայց բովանդակային առումով խախտում չկա: Տպարանի տվյալը վերցվել է շապիկի դարձերեսից: Սույն մատենաշարի Դ տարվա Ա, Բ մասերը տպագրվել են 1925 թվականին, Գ մասը՝ 1926-ին, իսկ Դ մասը՝ 1927-ին: Մատենագիտական նկարագրությունը չի ներառվել հայ գրքի մատենագիտության մեջ:

<https://archives.saltresearch.org/handle/123456789/229253>



ՊՈՒՍՏՈՒՆ ԾՈՂԵՖԻՆ L.=BALDWIN JOSEPHINE

Աւետարանի պատմութիւններ: Կրտսերագոյն կարգ (Իբր տասներկու տարեկան տղայոց համար): Դ տարի-Մասն Բ /Հրատարակութիւն Ամերիկեան Պորտ ընկերութեան.- Կոստանդնուպոլիս: «Սէլամէթ» տպարան, 1925.- 48 էջ.- (Աշակերտներու գործի եւ ուսման գիրք).

ՏԻՏՆՈՍԱԹԵՐԹ

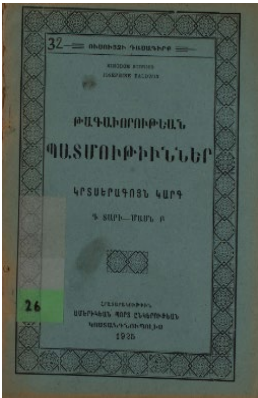
ԱՇԱԿԵՐՏՆԵՐՈՒ ԳՈՐԾԻ ԵՒ ՈՒՍՄԱՆ ԳԻՐՔ / GOSPEL STORIES / JOSEPHINE BALDWIN / ԱՒԵՏԱՐԱՆԻ / ՊԱՍՏՈՒԹԻՆՆԵՐ / ԿՐՏՍԵՐԱԳՈՅՆ ԿԱՐԳ / (Իբր տասներկու տարեկան տղայոց համար) / Դ ՏԱՐԻ-ՄԱՍՆ Բ / ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ / ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ՊՈՐՏ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ / ԿՈՍՏԱՆԴՆՈՒՊՈԼԻՍ / 1925 /

Մամուլանիշեր չունի: Բոլորգիր, վերնագրերը՝ հոծ երկաթագիր: Շապիկը՝ զարդափակ, դարձերեսին՝ զարդափակ շրջանակում՝ հատվածներ Սուրբ Գրքից: Շապիկին և տիտղոսաթերթին՝ զարդանախշեր: Գրքում՝ տասնվեց ներդիր թերթ նկար, քարտեզ:

Ծանոթ.՝ Նկարագրված օրինակում 16-րդ էջին հաջորդում է 33-րդ էջը, բայց բովանդակային առումով խախտում չկա: Նաև առկա է տպագրական վրիպակ. 15 9-ի փոխարեն տպագրվել է 6: Տպարանի տվյալը վերցվել է շապիկի դարձերեսից: Մատենագիտական նկարագրությունը չի ներառվել հայ գրքի մատենագիտության մեջ: Տե՛ս նաև նախորդ գրառման ծանոթագրությունը:

<https://archives.saltresearch.org/handle/123456789/229254>

ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ԺԱՌԱՆԳՈՒԹՅՈՒՆ



ՊՈՒՏՈՒՆ ԾՈՋԷՖԻՆ Լ. = BALDWIN JOSEPHINE

Թագաւորութեան պատմութիւններ: Կրտսե-
րագոյն կարգ. Գ տարի-Մասն Բ /Հրատարակու-
թիւն Ամերիկեան Պորտ ընկերութեան.- Կոստանդ-
նուպոլիս: Տպագր. Ա.Գ. Յարութիւնեան, 1925.- 128
էջ.- (Ուսուցչի դասագիրք).

ՏԻՏՂՈՍԱԹԵՐԹ

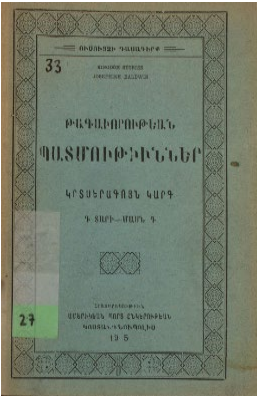
ՌԻՍՏՈՒՅՉԻ ԴԱՍԱԳԻՐՔ / KINGDOM STO-
RIES / JOSEPHINE BALDWIN / ԹԱԳԱՒՈՐՈՒԹԵԱՆ
/ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆՆԵՐ / ԿՐՏՍԵՐԱԳՈՅՆ ԿԱՐԳ / Գ
ՏԱՐԻ-ՄԱՍՆ Բ / ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ / ԱՄԵՐԻ-
ԿԵԱՆ ՊՈՐՏ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ / ԿՈՍՏԱՆԴՆՈՒՊՈԼԻՍ / 1925 /

Ութաձալ, մամուլանիշերը՝ արաբական թվանշաններով: Բոլորգիր, վերնագրերը՝ հոծ երկաթագիր: Շապիկը՝ զարդափակ, վրան և տիտղոսա-
թերթին՝ զարդանախշեր, տիտղոսաթերթի դարձերեսին՝ նշում. «Printed in
Constantinople»: Շապիկի վերջերեսին՝ «Ուսուցչի դասագիրք» մատենաշարով
լույս տեսած Ա, Բ և Գ տարիների գրքերի ծանոթագրությունները:

Բովանդ.՝ Ա. Իսրայելի եւ Յուդայի թագաւորութիւնը (շարունակեալ);
Յաւելլաւ:

Ծանոթ.՝ Տպարանի տվյալը վերցվել է շապիկի վերջերեսից: Մատենա-
գիտական նկարագրությունը չի ներառվել հայ գրքի մատենագիտության մեջ:
Տե՛ս նաև նախորդ գրառման ծանոթագրությունը:

<https://archives.saltresearch.org/handle/123456789/229274>



ՊՈՒՏՈՒՆ ԾՈՋԷՏԻՆ L.=BALDWIN JOSEPHINE

Թագաւորութեան պատմութիւններ: Կրտսե-
րագոյն կարգ. Գ տարի-Մասն Գ /Հրատարակութիւն
Ամերիկեան Պորտ ընկերութեան.- Կոստանդնու-
պոլիս: Տպագր. Ս.Գ. Յարութիւնեան, 1925.- 127 էջ.-
(Ուսուցչի դասագիրք).

ՏԻՏՂՈՍԱԹԵՐԹ

ՌԻՍՈՒՅՅԻ ԴԱՍԱԳԻՐՔ / KINGDOM STO-
RIES / JOSEPHINE BALDWIN / ԹԱԳԱՒՈՐՈՒԹԵԱՆ
/ ՊԱՏՄՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ / ԿՐՏՍԵՐԱԳՈՅՆ ԿԱՐԳ / Գ
ՏԱՐԻ-ՄԱՍՆ Գ / ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹՅՈՒՆ / ԱՄԵՐԻ-

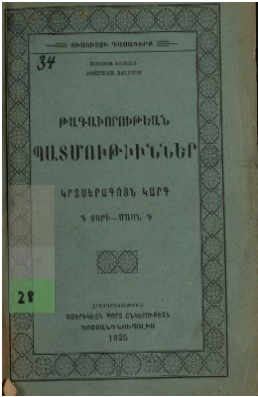
ԿԵԱՆ ՊՈՐՏ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ / ԿՈՍՏԱՆԴՆՈՒՊՈԼԻՍ / 1925 /

Ութաձալ, մամուլանիշերը՝ արաբական թվանշաններով: Բոլորգիր,
վերնագրերը՝ հոծ երկաթագիր: Մեկ վերջագարդ: Շապիկը՝ զարդափակ,
վրան և տիտղոսաթերթին՝ զարդանախշեր, տիտղոսաթերթի դարձերեսին՝
նշում. «Printed in Constantinople» և տպարանի տվյալը: Շապիկի վերջերեսին՝
«Ուսուցչի դասագիրք» մատենաշարով լոյս տեսած Ա, Բ և Գ տարիների
գրքերի ծանոթագրությունները:

Բովանդ.՝ Ա. Իսրայելի եւ Յուդայի թագաւորութիւնը (շարունակեալ); Բ.
Պատասխանատուութիւն անձի, ընկերոջ եւ երկրի հանդէպ; Գ. Պատմութիւն-
ներ Յուդայի թագաւորութեան վրայ; Յաւելլաւծ:

Ծանոթ.՝ Մատենագիտական նկարագրությունը չի ներառվել հայ գրքի
մատենագիտության մեջ: Տե՛ս նաև նախորդ գրառման ծանոթագրությունը:

<https://archives.saltresearch.org/handle/123456789/229275>



ՊՈՒՏՈՒՆ ԾՈՋԷՖԻՆ Լ. = BALDWIN JOSEPHINE

Թագաւորութեան պատմութիւններ: Կրտսերագոյն կարգ. Գ տարի-Մասն Դ /Հրատարակութիւն Ամերիկեան Պորտ ընկերութեան.- Կոստանդնուպոլիս: Տպագր. Ս.Գ. Յարութիւնեան, 1925.- 127 էջ.- (Ուսուցչի դասագիրք):

ՏԻՏՂՈՍԱԹԵՐԹ

ՌԻՍՈՒՅՅԻ ԴԱՍԱԳԻՐՔ / KINGDOM STORIES / JOSEPHINE BALDWIN / ԹԱԳԱՒՈՐՈՒԹԵԱՆ / ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆՆԵՐ / ԿՐՏՍԵՐԱԳՈՅՆ ԿԱՐԳ / Գ ՏԱՐԻ-ՄԱՍՆ Դ / ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ / ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ՊՈՐՏ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ / ԿՈՍՏԱՆԴՆՈՒՊՈԼԻՍ / 1925 /

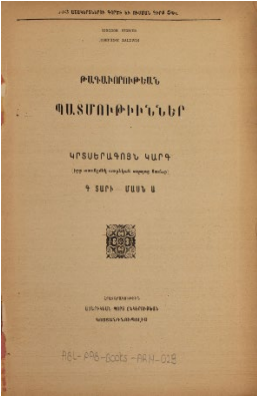
Ուրաձալ, մամուլանիշերը՝ արաբական թվանշաններով: Բոլորգիր, վերնագրերը՝ հոծ երկաթագիր: Մեկ վերջագարդ: Շապիկը՝ զարդափակ, վրան և տիտղոսաթերթին՝ զարդանախշեր, տիտղոսաթերթի դարձերեսին՝ նշում. «Printed in Constantinople» և տպարանի տվյալը: Շապիկի վերջերեսին՝ «Ուսուցչի դասագիրք» մատենաշարով լոյս տեսած Ա, Բ և Գ տարիների գրքերի ծանոթագրությունները:

Բովանդ.՝ Դ. Յուդային ժողովրդին արքունի ու վերադարձը; Յաւելուած:

Ծանոթ.՝ Մատենագիտական նկարագրությունը չի ներառվել հայ գրքի մատենագիտության մեջ: Տե՛ս նաև նախորդ գրառման ծանոթագրությունը:

<https://archives.saltresearch.org/handle/123456789/229276>

ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ԺԱՌԱՆԳՈՒԹՅՈՒՆ



ՊՈՒՏՈՒՆ ԾՈԶԷՏԻՆ L.=BALDWIN JOSEPHINE

Թագաւորութեան պատմութիւններ: Կրտսե-
րագոյն կարգ (Իբր տասնըմէկ տարեկան տղայոց
համար): Գ տարի-Մասն Ա / Հրատարակութիւն Ամե-
րիկեան Պորտ ընկերութեան.- Կոստանդնուպոլիս:
Տպագր. Ա.Գ. Յարութիւնեան, 1925.- 48 երկսյուն
էջ.- (Աշակերտներու գործի եւ ուսման գիրք).

ՏԻՏՂՈՍԱԹԵՐԹ

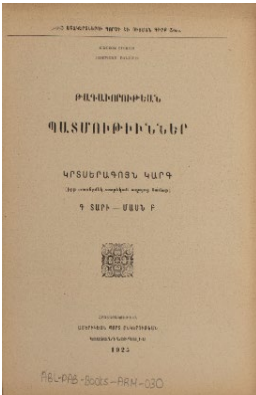
ԱՇԱԿԵՐՏՆԵՐՈՒ ԳՈՐԾԻ ԵՒ ՈՒՍՄԱՆ
ԳԻՐՔ / KINGDOM STORIES / JOSEPHINE BALDWIN
/ ԹԱԳԱՒՈՐՈՒԹԵԱՆ / ՊԱՏՄՈՒԹԻՆՆԵՐ /
ԿՐՏՍԵՐԱԳՈՅՆ ԿԱՐԳ / (Իբր տասնըմէկ տարեկան տղայոց համար) / Գ
ՏԱՐԻ-ՄԱՍՆ Ա / ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՆ / ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ՊՈՐՏ ԸՆԿԵՐՈՒ-
ԹԵԱՆ / ԿՈՍՏԱՆԴՆՈՒՊՈԼԻՍ / 1925 /

Մամուլանիշեր չունի: Բոլորգիր, վերնագրերը՝ հոծ երկաթագիր: Շա-
պիկը՝ զարդափակ, դարձերեսին՝ զարդափակ շրջանակում՝ հատվածներ
Սուրբ Գրքից: Շապիկին և տիտղոսաթերթին՝ զարդանախշեր: Գրքում՝ չորս
ներդիր թերթ նկար, քարտեզ:

Ծանոթ.՝ Նկարագրված օրինակում բացակայում են 18-33-րդ էջերը:
Տպարանի տվյալը վերցվել է շապիկի դարձերեսից: Մատենագիտական
նկարագրությունը չի ներառվել հայ գրքի մատենագիտության մեջ:

<https://archives.saltresearch.org/handle/123456789/229277>

ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ԺԱՌԱՆԳՈՒԹՅՈՒՆ



ՊՈՒՏՈՒՆ ԾՈՋԷՖԻՆ Լ. = BALDWIN JOSEPHINE

Թագաւորութեան պատմութիւններ: Կրտսե-
րագոյն կարգ (Իբր տասնըմէկ տարեկան տղայոց
համար): Գ տարի-Մասն Բ / Հրատարակութիւն Ամե-
րիկեան Պորտ ընկերութեան.- Կոստանդնուպոլիս:
Տպագր. Ա.Գ. Յարութիւնեան, 1925.- 48 երկայուն
էջ.- (Աշակերտներու գործի եւ ուսման գիրք):

ՏԻՏՂՈՍԱԹԵՐԹ

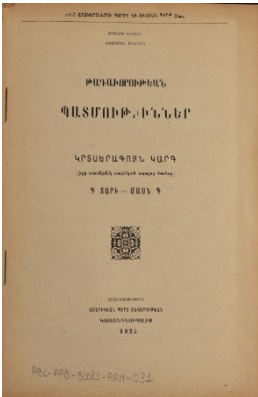
ԱՇԱԿԵՐՏՆԵՐՈՒ ԳՈՐԾԻ ԵՒ ՈՒՍՄԱՆ
ԳԻՐՔ / KINGDOM STORIES / JOSEPHINE BALDWIN
/ ԹԱԳԱԻՐՈՒԹԵԱՆ / ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆՆԵՐ /
ԿՐՏԱՆԵՐԱԳՈՅՆ ԿԱՐԳ / (Իբր տասնըմէկ տարեկան տղայոց համար) / Գ
ՏԱՐԻ-ՄԱՍՆ Բ / ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ / ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ՊՈՐՏ ԸՆԿԵՐՈՒ-
ԹԵԱՆ / ԿՈՍԱՆԴՆՈՒՊՈԼԻՍ / 1925 /

Մամուլանիշեր չունի: Բոլորգիր, վերնագրերը՝ հոծ երկաթագիր: Շա-
պիկը՝ զարդափակ, դարձերեսին՝ զարդափակ շրջանակում՝ հատվածներ
Սուրբ Գրքից: Շապիկին և տիտղոսաթերթին՝ զարդանախշեր: Գրքում՝ չորս
ներդիր թերթ նկար, քարտեզ:

Ծանոթ.՝ Նկարագրված օրինակում բացակայում են 18-33-րդ էջերը:
Տպարանի տվյալը վերցվել է շապիկի դարձերեսից: Մատենագիտական
նկարագրությունը չի ներառվել հայ գրքի մատենագիտության մեջ:

<https://archives.saltresearch.org/handle/123456789/229278>

ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ԺԱՌԱՆԳՈՒԹՅՈՒՆ



ՊՈՒՏՈՒՆ ԾՈՋԷՖԻՆ Լ. = BALDWIN JOSEPHINE

Թագաւորութեան պատմութիւններ: Կրտսե-
րագոյն կարգ (Իբր տասնըմէկ տարեկան տղայոց
համար): Գ տարի-Մասն Գ / Հրատարակութիւն Ամե-
րիկեան Պորտ ընկերութեան.- Կոստանդնուպոլիս:
Տպագր. Ս.Գ. Յարութիւնեան, 1925.- 47 երկայուն
էջ.- (Աշակերտներու գործի եւ ուսման գիրք).

ՏԻՏՂՈՍԱԹԵՐԹ

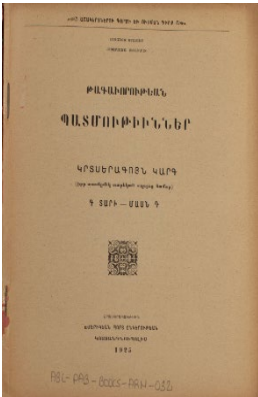
ԱՇԱԿԵՐՏՆԵՐՈՒ ԳՈՐԾԻ ԵՒ ՈՒՍՄԱՆ
ԳԻՐՔ / KINGDOM STORIES / JOSEPHINE BALDWIN
/ ԹԱԳԱՒՈՐՈՒԹԵԱՆ / ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆՆԵՐ /
ԿՐՏԱՆԵՐԱԳՈՅՆ ԿԱՐԳ / (Իբր տասնըմէկ տարեկան տղայոց համար) / Գ
ՏԱՐԻ-ՄԱՍՆ Գ / ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ / ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ՊՈՐՏ ԸՆԿԵՐՈՒ-
ԹԵԱՆ / ԿՈՍՏԱՆԴՆՈՒՊՈԼԻՍ / 1925 /

Մամուլանիշեր չունի: Բոլորգիր, վերնագրերը՝ հոծ երկաթագիր: Շա-
պիկը՝ զարդափակ, դարձերեսին՝ զարդափակ շրջանակում՝ հատվածներ
Սուրբ Գրքից: Շապիկին և տիտղոսաթերթին՝ զարդանախշեր: Գրքում՝ չորս
ներդիր թերթ նկար, քարտեզ:

Ծանոթ.՝ Նկարագրված օրինակում բացակայում են 17-31-րդ էջերը:
Տպարանի տվյալը վերցվել է շապիկի դարձերեսից: Մատենագիտական
նկարագրությունը չի ներառվել հայ գրքի մատենագիտության մեջ:

<https://archives.saltresearch.org/handle/123456789/229279>

ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ԺԱՌԱՆԳՈՒԹՅՈՒՆ



ՊՈԼՏՈՒՆ ԾՈՋԷՖԻՆ Լ. = BALDWIN JOSEPHINE

Թագաւորութեան պատմութիւններ: Կրտսե-
րագոյն կարգ (Իբր տասնըմէկ տարեկան տղայոց
համար): Գ տարի-Մասն Դ / Հրատարակութիւն Ամե-
րիկեան Պորտ ընկերութեան.- Կոստանդնուպոլիս:
Տպագր. Ս.Գ. Յարութիւնեան, 1925.- 47, 1 չի. երկ-
սյուն էջ.- (Աշակերտներու գործի եւ ուսման գիրք).

ՏԻՏՂՈՍԱԹԵՐԹ

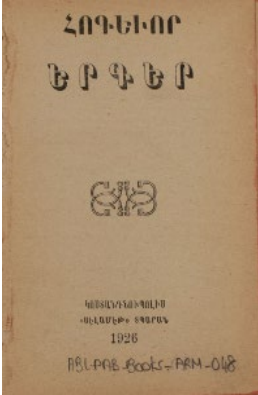
ԱՇԱԿԵՐՏՆԵՐՈՒ ԳՈՐԾԻ ԵՒ ՈՒՍՄԱՆ
ԳԻՐՔ / KINGDOM STORIES / JOSEPHINE BALDWIN
/ ԹԱԳԱՒՈՐՈՒԹԵԱՆ / ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆՆԵՐ /
ԿՐՏՍԵՐԱԳՈՅՆ ԿԱՐԳ / (Իբր տասնըմէկ տարեկան տղայոց համար) / Գ
ՏԱՐԻ-ՄԱՍՆ Դ / ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ / ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ՊՈՐՏ ԸՆԿԵՐՈՒ-
ԹԵԱՆ / ԿՈՍՏԱՆԴՆՈՒՊՈԼԻՍ / 1925 /

Մամուլանիշեր չունի: Բոլորգիր, վերնագրերը՝ հոծ երկաթագիր: Շա-
պիկը՝ զարդափակ, դարձերեսին՝ զարդափակ շրջանակում՝ հատվածներ
Սուրբ Գրքից: Շապիկին և տիտղոսաթերթին՝ զարդանախշեր: Գրքում՝ յոթ
ներդիր թերթ նկար, քարտեզ:

Ծանոթ.՝ Նկարագրված օրինակում բացակայում են 17-31-րդ էջերը:
Տպարանի տվյալը վերցվել է շապիկի դարձերեսից: Մատենագիտական
նկարագրությունը չի ներառվել հայ գրքի մատենագիտության մեջ:

<https://archives.saltresearch.org/handle/123456789/229280>

1926



ՀՈԳԵՒՈՐ երգեր.- Կոստանդնուպոլիս: Տպարան «Սելամէթ», 1926.- 460 էջ:

ՏԻՏՂՈՍԱԹԵՐԹ

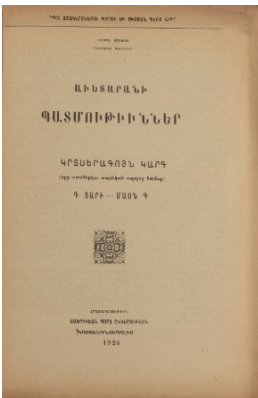
ՀՈԳԵՒՈՐ / ԵՐԳԵՐ / ԿՈՍՏԱՆԴՆՈՒՊՈՒԼԻՍ / «ՍԵԼԱՄԵԹ» ՏՊԱՐԱՆ / 1926 /

Տասնվեցածալ, մամուլանիշերը՝ արաբական թվանշաններով: Բոլորգիր, օգտագոծվել է նաև նոտրգիր: Վերնագրերը՝ հոծ երկաթագիր: Շապիկը՝ զարդափակ և նկարազարդ, տիտղոսաթերթին՝ զարդանկար, բուն շարադրանքում՝ մանր զարդանախշեր: Տիտղոսաթերթի դարձերեսին՝

նշում. «Printed in Turkey»:

Ծանոթ.՝ Մատենագիտական նկարագրությունը չի ներառվել հայ գրքի մատենագիտության մեջ: Սույն տպագրության մասին հիշատակում կա Գ. Բամպուրճեանի կազմած մատենագիտության մեջ («Մատենագիտութիւն յիսնամեայ շրջանի (1923-1972) Ստանպուլահայ գրքի», Շողակաթ, տարեգիրք, Ստամբուլ, 1978, թ. 885 գրառում):

<https://archives.saltresearch.org/handle/123456789/229295>



ՊՈՒՆՏՈՒԻՆ ԾՈՋԷՖԻՆ L.=BALDWIN JOSEPHINE

Աւետարանի պատմութիւններ: Կրտսերագոյն կարգ (Իբր տասներկու տարեկան տղայոց համար): Դ տարի-Մասն Գ /Հրատարակութիւն Ամերիկեան Պորտ ընկերութեան.- Կոստանդնուպոլիս: «Սելամէթ» տպարան, 1926.- 64 էջ.- (Աշակերտներու գործի եւ ուսման գիրք):

ՏԻՏՂՈՍԱԹԵՐԹ

ԱՇԱԿԵՐՏՆԵՐՈՒ ԳՈՐԾԻ ԵՒ ՈՒՍՄԱՆ ԳԻՐՔ / GOSPEL STORIES / JOSEPHINE BALDWIN / ԱԻԵՏԱՐԱՆԻ / ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆՆԵՐ / ԿՐՏՍԵՐԱ-

ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ԺԱՌԱՆԳՈՒԹՅՈՒՆ

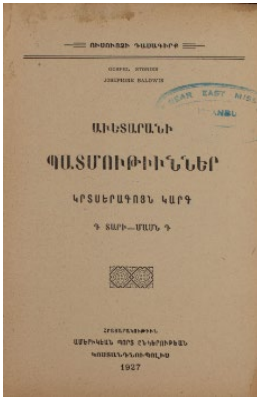
ԳՈՅՆ ԿԱՐԳ / (Իբր փաստերկու փարեկան փղայոց համար) / Դ ՏԱՐԻ-ՄԱՍՆ Գ / ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ / ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ՊՈՐՏ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ / ԿՈՍՏԱՆԴՆՈՒՊՈԼԻՍ / 1926 /

Ութաձայլ, մամուլանիշերը՝ արաբական թվանշաններով: Բոլորգիր, վերնագրերը՝ հոծ երկաթագիր: Շապիկը՝ զարդափակ, դարձերեսին՝ զարդափակ շրջանակում՝ հատվածներ Սուրբ Գրքից: Շապիկին և տիտղոսաթերթին՝ զարդանախշեր: Գրքում՝ տասնութ ներդիր էջ նկար, քարտեզ:

Ծանոթ.՝ Շապիկին փայագրության թվականը նշվել է 1925: Տպարանի փվյալը վերցվել է շապիկի դարձերեսից: Մատենագիտական նկարագրությունը չի ներառվել հայ գրքի մատենագիտության մեջ: Տե՛ս նաև Դ փարի Ա մասի ծանոթագրությունը:

<https://archives.saltresearch.org/handle/123456789/229255>

1927



ՊՈՒՍՏՈՒԹԻՒՆ Լ. = BALDWIN JOSEPHINE

Անտարանի պատմություններ: Կրտսերագոյն կարգ. Դ տարի-Մասն Դ /Հրատարակութիւն ամերիկեան Պորտ ընկերութեան.- Կոստանդնուպոլիս: «Սէլամէթ» տպարան, 1927.- 115 էջ.- (Ուսուցչի դասագիրք).

ՏԻՏՂՈՍԱԹԵՐԹ

ՈՒՍՈՒՅՉԻ ԴԱՍԱԳԻՐԹ / GOSPEL STORIES / JOSEPHINE BALDWIN / ԱԻԵՏԱՐԱՆԻ / ՊԱՍՏՈՒԹԻՒՆՆԵՐ / ԿՐՏԱՆԵՐԱԳՈՅՆ ԿԱՐԳ / Դ ՏԱՐԻ-ՄԱՍՆ Դ / ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ ԱՄԵՐԻ-

ԿԵԱՆ ՊՈՐՏ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ / ԿՈՍՏԱՆԴՆՈՒՊՈԼԻՍ / 1927 /

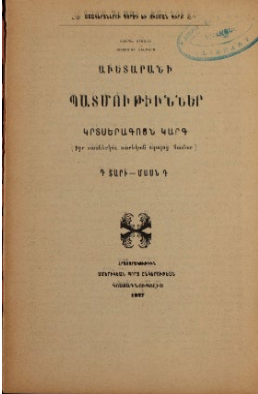
Ութաձայլ, մամուլանիշերը՝ արաբական թվանշաններով: Բոլորգիր, վերնագրերը՝ հոծ երկաթագիր: Շապիկը՝ զարդափակ, վրան և տիտղոսաթերթին՝ զարդանախշեր: Շապիկի վերջերեսին՝ Շապիկի վերջերեսին՝ «Ուսուցչի դասագիրք» մատենաշարով լոյս տեսած Ա, Բ, Գ և Դ տարիների գրքերի ծանոթագրությունները, տպարանի տվյալն ու հասցեն:

ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ԺԱՌԱՆԳՈՒԹՅՈՒՆ

Բովանդ.՝ Դ. Ուսումներ Գործք Առաքելոց գիրքէն; Յաւելուած:

Ծանոթ.՝ Տպարանի տվյալը վերցվել է շապիկի վերջերեսից: Մատենագիտական նկարագրությունը չի ներառվել հայ գրքի մատենագիտության մեջ:

<https://archives.saltresearch.org/handle/123456789/229252>



ՊՈՒՆՏՈՒՆ ԺՈՂՔՅԻՆ Լ. = BALDWIN JOSEPHINE

Աւետարանի պատմություններ: Կրտսերագոյն կարգ (Իբր տասներկու տարեկան տղայոց համար): Դ տարի-Մասն Դ / Հրատարակութիւն Ամերիկեան Պորտ ընկերութեան.- Կոստանդնուպոլիս: «Սէլամէթ» տպարան, 1927.- 47, 1 չի. էջ.- (Աշակերտներու գործի եւ ուսման գիրք).

ՏԻՏՂՈՍԱԹԵՐԹ

ԱՇԱԿԵՐՏՆԵՐՈՒ ԳՈՐԾԻ ԵՒ ՈՒՍՄԱՆ ԳԻՐՔ / GOSPEL STORIES / JOSEPHINE BALDWIN / ԱԻԵՏԱՐԱՆԻ / ՊԱՍՏՈՒԹԻՒՆՆԵՐ / ԿՐՏՆԵՐԱԳՈՅՆ ԿԱՐԳ / (Իբր տասներկու տարեկան տղայոց համար) / Դ ՏԱՐԻ-ՄԱՍՆ Դ / ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ / ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ՊՈՐՏ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ / ԿՈՍՏԱՆԴՆՈՒՊՈԼԻՍ / 1927 /

Մամուլանիշեր չունի: Բուրգիր, վերնագրերը՝ հոծ երկաթագիր: Շապիկը՝ զարդափակ, դարձերեսին՝ զարդափակ շրջանակում՝ հատվածներ Սուրբ Գրքից: Շապիկին և տիտղոսաթերթին՝ զարդանախշեր: Գրքում՝ ինը ներդիր թերթ նկար, քարտեզ:

Ծանոթ.՝ Նկարագրված օրինակում բացակայում են 14-35-րդ էջերը: Տպարանի տվյալը վերցվել է շապիկի դարձերեսից: Մատենագիտական նկարագրությունը չի ներառվել հայ գրքի մատենագիտության մեջ:

<https://archives.saltresearch.org/handle/123456789/229256>

ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ԺԱՌԱՆԳՈՒԹՅՈՒՆ



ՄԵԹՇԻՐ ՊԷՅՁԸԸ

Բարեկամության հերոսներ /Գրեց Պէյզըլ Մէթիւիզ; Հրատարակություն Ամերիկեան Պորտ ընկերության.- Կ. Պոլիս: Տպարան Սէլամէթ, Ա.թ.- 118 էջ, նկ.- (Բարեկամներ հանուր աշխարհի):

ՏԻՏՂՈՍԱԹԵՐԹ

ԲԱՐԵԿԱՄՆԵՐ / ՀԱՆՈՒՐ / ԱՇԽԱՐՀԻ / ԲԱՐԵԿԱՄՈՒԹԵԱՆ / ՀԵՐՈՍՆԵՐ / ԳՐԵՅ / ՊԷՅՁԸԸ ՄԵԹՇԻՐ / ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ / ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ՊՈՐՏ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ /

Ութաձայ, մամուլանիշերը՝ արաբական թվանշաններով: Բուրգիր, վերնագրերը՝ հոծ երկաթագիր: Տողատակի ծանոթագրություններ, բուն շարադրանքում՝ մանր պատկերներ: Շապիկը և տիտղոսաթերթը՝ զարդափակ և նկարազարդ: Տիտղոսաթերթի դարձերեսին՝ տպագրության վայրի և տպարանի տվյալը: Շապիկի վերջերեսին՝ «Պայպըլ Հաուս»-ում վաճառվող գրքերի ցանկը և գրքի արժեքը. «Գին 25 դահեկան»:

Բովանդ.՝ Պողիկարպոս; Իճափին մարդիկը; Փրանկիսկոս Ասիզեցի; Հավայիի հերոսուհին; Աբրահամ Լինքոլն; Յառաջընթաց մարդը; Խամա; Արմալի տերեւի մը վրայ հինգ նշան; Հարաւային ծովերու թամէյթը; Րուաթքա:

Ծանոթ.՝ Մալթենագիտական նկարագրությունը չի ներառվել հայ գրքի մալթենագիտության մեջ:

<https://archives.saltresearch.org/handle/123456789/229340>

Հայադառ թուրքերեն նորահայր անունների ցանկը հաջորդիվ...